



radii-cal

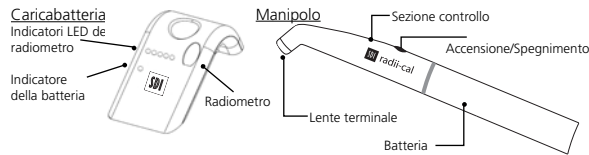
I
T
A
L
I
A
N
O

ISTRUZIONI

La ringraziamo per avere acquistato la lampada fotopolimerizzatrice LED Radii-cal. Radii-cal è molto potente, senza fili, leggera ed utilizza un LED per la fotopolimerizzazione dei materiali composti da restauro che contengono il canforochinone come fotoattivatore. Radii-cal produce una luce blu intensa nella lunghezza d'onda tra 440 – 480nm, lo spettro necessario per i prodotti contenenti il canforochinone.

LISTA DEI COMPONENTI DEL PRODOTTO

- Manipolo
- Caricabatteria
- Trasformatore
- 100 guaine protettive
- 3 lenti terminali
- Schermo protettivo per la luce (5 pezzi)



APERTURA DELL'IMBALLO E CARICAMENTO INIZIALE

Radii-cal è stata imballata con cura, in modo da evitare danneggiamenti durante il trasporto. Accertarsi che tutte le parti contenute nella confezione corrispondano a quelle sopra elencate.

1. Rimuovere tutte le parti dalla confezione.
2. Inserire il cavo del trasformatore nella caricabatteria.
3. Inserire la spina del trasformatore in una presa. Il caricabatteria eseguirà un rapido controllo del LED: l'indicatore della batteria dovrebbe essere momentaneamente verde/rosso ed i 5 LED blu del radiometro dovrebbero accendersi e spegnersi.
4. Inserire il manipolo nella caricabatteria. Il manipolo può essere ruotato di 360° nell'alloggiamento del caricabatteria. La carica della batteria può variare in base al tempo trascorso dalla produzione all'apertura dell'imballo. L'indicatore della batteria indicherà una delle seguenti tre condizioni:

Colore dell'indicatore della batteria	Stato della batteria
Rosso	scarica
Verde lampeggiante	in carica (è possibile utilizzarla)
Verde	carica

Per ottenere le massime prestazioni, lasciate caricare Radii-cal completamente prima dell'utilizzo iniziale. Il primo caricamento richiederà approssimativamente da 1 a 3 ore.

UTILIZZO

• Accensione e spegnimento dell'unità

Prendere il manipolo e premere il pulsante di accensione/spegnimento per attivare o disattivare la luce. I segnali acustici (bip) facilitano una misurazione accurata della polimerizzazione. Dopo l'utilizzo riposizionare Radii-cal sul caricabatteria.

• Segnali acustici

Dopo i primi 15 secondi Radii-cal emetterà un segnale acustico (5 secondi incrementali e 10 secondi di polimerizzazione completa), dopo altri 10 secondi emetterà due segnali acustici e dopo altri 10 secondi tre segnali acustici, ecc. Il ciclo completo continuerà nel seguente modo:

Segnali acustici	Intervallo tra due segnali acustici (secondi)	Tempo totale trascorso (secondi)
1 bip breve	15 secondi	15 secondi
2 bip brevi	10 secondi	25 secondi
3 bip brevi	10 secondi	35 secondi
4 bip brevi	10 secondi	45 secondi
5 bip brevi	10 secondi	55 secondi
1 bip lungo	10 secondi	65 secondi

Al termine dei 65 secondi emetterà un segnale acustico lungo, dopo il quale il led blu si spegnerà automaticamente.

• Lenti

Radii-cal viene fornita con una lente già inserita. Le lenti dovrebbero essere controllate prima di ogni utilizzo per verificare che non vi siano crepe, graffi o del materiale che possano ridurre l'efficacia della luce LED. Normalmente le lenti dovrebbero essere sostituite ogni 2 settimane. Rimuovere la vecchia lente svitandola accuratamente in senso antiorario ed evitare la nuova lente in senso orario.

• Radiometro integrato

Il radiometro integrato di Radii-cal fornisce una semplice verifica del corretto funzionamento della lampada. Accendere Radii-cal e posizionare accuratamente la lente sull'apposito alloggiamento del radiometro. 4 o 5 luci dovrebbero accendersi ad indicare il perfetto funzionamento dell'unità. Se dovessero accendersi solo 1, 2 o 3 luci, ciò potrebbe essere dovuto ai seguenti motivi:

- 1) Potrebbe esserci del materiale sulla lente (es: composito) – la lente dovrebbe essere sostituita.
- 2) La lente potrebbe essere danneggiata – la lente dovrebbe essere sostituita
- 3) La batteria potrebbe essere quasi del tutto scarica – la batteria dovrebbe essere ricaricata.
- 4) Nel peggiore dei casi, la lampada potrebbe non funzionare correttamente – l'unità dovrebbe essere sottoposta a controllo tecnico.

Nota: I radiometri portatili potrebbero dare lettura inconsistenti ed inesatte, che potrebbero variare fino a 300mW/cm2 ed oltre.

• Guaine protettive monouso

Le guaine trasparenti monouso sono fornite per proteggere il manipolo e per prevenire le infezioni crociate. In base ai test effettuati, l'utilizzo delle guaine non determina alcuna riduzione significativa dell'emissione spettrale o dell'energia. Inserire la guaina monouso prima di posizionare lo schermo protettivo per la luce, di colore arancio.

L'utilizzo delle guaine monouso è essenziale per prevenire l'infiltrazione dei liquidi all'interno dell'unità. Nel caso di una evidente presenza di liquido all'interno dell'unità, dovuta al mancato utilizzo delle guaine, la garanzia verrà annullata.

• Funzione di spegnimento automatico:

Nel caso in cui il LED Radii-cal dovesse riscaldarsi troppo per un utilizzo eccessivo (dopo circa 4 minuti di irradiazione continua), l'unità si spegnerà automaticamente e non sarà utilizzabile per circa 1 minuto, per consentire il raffreddamento.

• **Sostituzione della batteria**
E' possibile sostituire la batteria di Radii-cal. Svitare la batteria in senso antiorario. Un solo bip segnala che la batteria è stata riattivata in maniera corretta.

• Pulizia di Radii-cal

Il migliore sistema per proteggere i pazienti dalle infezioni crociate è l'utilizzo delle guaine monouso Radii-cal. Inoltre, le guaine sono essenziali per mantenere pulita la lampada. Durante la pulizia di Radii-cal, assicurarsi che il manipolo, la lente, la sezione di controllo e la batteria siano collegati in un'unità.

- **IL CONTATTO DI LIQUIDI CON I TERMINALI DELLA LAMPADA O CON IL CARICABATTERIA, CAUSA DANNEGGIAMENTO ED IL CONSEGUENTE ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA.**
- **IL CONTATTO DI LIQUIDI CON IL LED CAUSA DANNEGGIAMENTO ED IL CONSEGUENTE ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA.**
- **I LIQUIDI NON DEVONO ENTRARE IN ALCUNA PARTE DEL MANIPOLO E DEL CARICABATTERIA.**
- **NON VAPORIZZARE I LIQUIDI DIRETTAMENTE E NON APPLICARE QUANTITA' ECCESSIVE DI LIQUIDO SU RADII-CAL.**
- **NON AUTOCLAVARE RADII-CAL.**

Igiene superficiale

L'igiene della superficie della lampada deve essere fatta con disinfettanti antibatterici per le superfici, come Glutaraldeide, Clorexidina gluconato e Alcool isopropilico al 70%. Durante la disinfezione di qualsiasi parte del dispositivo, vaporizzare l'agente disinfettante su un panno e pulire le parti **esterne**.

• Tempi di polimerizzazione

I tempi di polimerizzazione variano in base alle diverse formule dei materiali composti. Seguire le istruzioni del produttore sui tempi di polimerizzazione consigliati. Verificare sempre le prestazioni dei nuovi materiali prima dell'utilizzo in vivo.

• Smaltimento della batteria

Come mezzo di protezione dell'ambiente, Radii-cal è dotata di batteria al ione litio. Smaltire secondo le normative vigenti.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
L'indicatore della carica lampeggia rosso	Possibile guasto della batteria	Sostituire la batteria
La luce blu LED lampeggia e poi si spegne	Batteria non completamente carica	Caricare la batteria
Quando il manipolo è inserito nel caricabatteria nessuna spia è accesa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare che i terminali della batteria siano puliti. 2. Collegare il caricabatteria alla presa di corrente. 	
	L'indicatore di carica della batteria dovrebbe momentaneamente accendersi verde/ rosso ed i 5 LED del radiometro dovrebbero accendersi e spegnersi.	
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Controllare che la presa di corrente funzioni. 4. Controllare che il trasformatore sia correttamente collegato al caricabatteria. 	
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Controllare che il manipolo sia correttamente inserito nel caricabatteria 	
	<ol style="list-style-type: none"> 6. Se dopo aver verificato i punti 1, 2, 3 e 4 il problema persiste, il caricabatteria potrebbe essere difettoso. Restituire l'unità al fornitore per l'assistenza. 	

Al momento della restituzione delle lampade difettose, assicurarsi di restituire tutte le parti nell'imballo originale.

SICUREZZA E PRECAUZIONI

Il funzionamento sicuro di questa unità dipende strettamente dall'osservanza delle presenti istruzioni d'uso. Il produttore non accetterà alcuna responsabilità risultante da un utilizzo della presente unità diverso dalla fotopolimerizzazione dei materiali dentali composti.

ATTENZIONE! L'irradiazione agli occhi comporta un rischio per la salute.

Pertanto la luce non deve essere diretta verso gli occhi. L'esposizione deve essere limitata alla zona del cavo orale in cui si intende praticare il trattamento clinico. E' consigliato l'utilizzo di occhiali protettivi per filtrare la luce blu. Radii-cal emette una luce ad alta intensità e l'esposizione dei tessuti molli alla luce intensa (genivie, mucosa orale e pelle) dovrebbe essere evitata, in quanto potrebbe causare irritazione o altri problemi. La luce dovrebbe essere emessa direttamente sul materiale da fotopolimerizzare. Se possibile, coprire i tessuti molli.

Non utilizzare Radii-cal su pazienti soggetti a o portatori di:

- Impianti pacemakers, per cui è stata raccomandata cautela nell'utilizzo di piccoli dispositivi elettrici.
- Reazioni foto biologiche (comprese le persone affette da orticaria solare o protoporfiria eritropoietica), oppure i soggetti che stanno seguendo una terapia foto sensibilizzante (inclusi 8-metossiporsalen e dimetilcloro tetraciclina).
- Interventi alla cataratta. Tali soggetti potrebbero essere particolarmente sensibili all'esposizione alla luce e dovrebbero essere sconsigliati dal trattamento con Radii-cal, a meno che siano prese particolari misure di sicurezza, come l'uso di occhiali protettivi.
- Problemi alla retina. Tali soggetti dovrebbero consultare il proprio oculista prima di utilizzare la lampada. Durante l'utilizzo di Radii-cal, tali soggetti dovrebbero usare estrema cautela ed adottare tutte le misure di sicurezza (compreso l'utilizzo di occhiali protettivi adeguati).

PERIODO DI GARANZIA

SDI Ltd., il Produttore, estende a due anni la garanzia per l'acquirente originale, contro i difetti dei materiali o nella manodopera. Il produttore correggerà qualsiasi difetto insorto nel periodo di garanzia, riparando o sostituendo il pezzo difettoso, a proprio giudizio. La validità della garanzia è subordinata ad un'ispezione comprovante l'utilizzo normale e proprio del prodotto, soggetto alle condizioni sotto elencate.

CONDIZIONI DI GARANZIA – LEGGERE ATTENTAMENTE

- Si prega di compilare la cedola di garanzia contenuta nella confezione e di rispedirla immediatamente a SDI, allegando la prova d'acquisto. Il mancato adempimento delle suddette indicazioni renderà nulla la garanzia.
- In alternativa, è possibile visitare il sito <http://www.sdi.com.au/warranty> per registrare la garanzia.

a) I reclami per danni subiti durante il trasporto devono essere redatti immediatamente in presenza del trasportatore.

- b) Tutte le spedizioni di articoli difettosi devono essere restituite al Produttore, dopo suo consenso scritto. Tutti i prodotti restituiti devono essere accompagnati da una descrizione completa del difetto o malfunzionamento.
- c) Solo il personale tecnico SDI è autorizzato ad effettuare riparazioni su Radii-cal. Il produttore sarà esonerato da qualsiasi obbligo di garanzia nel caso in cui le riparazioni o modifiche venissero fatte da persone non facenti parte del personale tecnico autorizzato SDI.
- e) **Il Produttore sarà esonerato da qualsiasi obbligo di garanzia nel caso di installazione impropria, danneggiamento casuale oppure, evidente manomissione incluso, ma non solo, il danneggiamento dovuto a liquidi o ad autoclave.**
- f) Il Produttore non sarà in alcun modo responsabile per qualsiasi danno derivante dalla manomissione del prodotto.
- g) Solamente la suddetta garanzia sarà ritenuta valida. Qualsiasi altra garanzia esplicita o implicita è esclusa.

In tutte le comunicazioni riguardanti il prodotto si dovranno specificare il modello ed il numero di serie.

DATI TECNICI

Manipolo (batteria, sezione controllo e puntale LED standard)	
- Lunghezza d'onda del fascio di luce	440-480nm
- Picco della lunghezza d'onda	460nm
- Massima intensità luminosa incrementale:	
- Intensità d'emissione	5 secondi
- Tempo di utilizzo prima dello spegnimento automatico:	1200mW/cm2 (picco)
	65 secondi
- Durata della carica della batteria per utilizzo continuo:	
	3 ore e 20 minuti
- Dimensioni	di diametro 22mm – lunghezza 243mm
- Peso	144gr.
- Batteria	1 x 4.2V ione litio – 1200 mAh

Trasformatore

- Voltaggio in entrata:	90-264V – 50/60Hz
- Voltaggio in uscita:	12V DC
- Corrente:	750mA
- Dimensioni:	altezza 70mm x larghezza 45mm x lunghezza 50mm
- Peso:	80gr

Caricabatteria:

- Tempo di ricarica della batteria	60-180 minuti a batteria completamente scarica
- Temperatura operativa:	10°- 40° C
- Altezza totale con lampada inserita	255mm
- Dimensioni	larghezza 70mm x altezza 40mm x lunghezza 130mm
- Peso	84gr

ACCESSORI E PARTI DI RICAMBIO

Le parti di ricambio e gli accessori che possono essere installati senza una formazione speciale e senza strumenti specifici possono essere acquistati anche presso i depositi autorizzati SDI

	Codici di riordino
Ricambio lenti (25 pezzi)	5600054
Guaine protettive (1000 pezzi)	5600055
Schermo protettivo (5 pezzi)	5600056
Radii-cal Sezione controllo	5600106
Radii-cal ricambio batteria	5600105
Radii-cal caricabatteria/trasformatore Europa	5600113
LED Radiometer	5600028

Data dell'ultima revisione: Febbraio 2011

Prodotto in Australia da SDI Limited
Bayswater, Victoria 3153
Australia 1 800 337 003
Austria 00800 022 55 734
Brasile 0800 770 1735
Francia 00800 022 55 734
Germania 0800 100 5759
Irlanda 01 886 9577
Italia 800 780625
Nuova Zelanda 0800 734 034
Spagna 00800 022 55 734
Gran Bretagna 00800 022 55 734
USA e Canada 1 800 228 5166
www.sdi.com.au

EC REP

SDI Dental Limited
Block 8, St Johns Court
Swords Road, Santry
Dublino 9, Irlanda
Tel +353 1 886 9577

Trasporto e stoccaggio:

Temperatura ambiente: 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

Umidità relativa: 10% - 85%

Pressione atmosferica: 0,5 atm - 1,0 atm (500 hPa - 1060 hPa)



ATTENZIONE
(Leggere le istruzioni
allegate)



Dispositivo di Classe II



Tipo B

